

eurolite

BEDIENUNGSANLEITUNG USER MANUAL

DTB-405

4-channel Dimmer Bar



BEDIENUNGSANLEITUNG**eurolite****DTB-405 Dimmer Bar**

Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme zur eigenen Sicherheit diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch!

Alle Personen, die mit der Aufstellung, Inbetriebnahme, Bedienung, Wartung und Instandhaltung dieses Anschlagmittels zu tun haben, müssen

- entsprechend qualifiziert sein
- diese Bedienungsanleitung genau beachten.

Inhaltsverzeichnis

1. EINFÜHRUNG	3
2. SICHERHEITSHINWEISE	3
3. BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG	4
4. GERÄTEBESCHREIBUNG	5
4.1 Features	5
4.2 Geräteübersicht	5
4.2.1 Vorderseite	5
4.2.2 Unterseite	6
5. INSTALLATION	6
5.1 Montage	8
5.2 Anschlüsse	9
5.2.1 Musiksteuerung	9
5.2.2 Anschluss ans Netz	9
5.2.3 Ausgänge	9
5.2.4 Anschluss des Fuß-Tasters	9
5.2.5 DMX-Anschluss	9
6. BEDIENUNG	10
6.1 Master-Modus	10
6.1.1 Auswahl des Programm-Modus	10
6.1.2 Auswahl der Preset-Parameter	10
6.1.3 Auswahl der Chaser-Richtung	11
6.1.4 Steuerung des Ausgangspegels	11
6.1.5 Auswahl des Betriebsmodus	11
6.1.6 Zurücksetzen auf Werkseinstellungen	11
6.1.7 Auswahl von Full On und Stand By	11
6.2 DMX-Modus	11
6.2.1 Einstellung der DMX-Startadresse	11
7. REINIGUNG UND WARTUNG	11
7.1 Sicherungswechsel	12
8. TECHNISCHE DATEN	12

1. EINFÜHRUNG

Wir freuen uns, dass Sie sich für eine EUROLITE DTB-405 Dimmer Bar entschieden haben. Sie haben hiermit ein leistungsstarkes und vielseitiges Gerät erworben. Wenn Sie nachfolgende Hinweise beachten, sind wir sicher, dass Sie lange Zeit Freude an Ihrem Kauf haben werden.

Nehmen Sie die DTB-405 aus der Verpackung.

Prüfen Sie zuerst, ob Transportschäden vorliegen. In diesem Fall nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb und setzen sich bitte mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.

2. SICHERHEITSHINWEISE



ACHTUNG!

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit gefährlicher Netzspannung. Bei dieser Spannung können Sie einen lebensgefährlichen elektrischen Schlag erhalten!

Dieses Gerät hat das Werk in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand verlassen. Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, muss der Anwender die Sicherheitshinweise und die Warnvermerke unbedingt beachten, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind.



Unbedingt lesen:

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Anleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, nachdem es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen Ihr Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät solange uneingeschaltet, bis es Raumtemperatur erreicht hat!

Der Aufbau entspricht der Schutzklasse I. Der Netzstecker darf nur an eine Schutzkontakt-Steckdose angeschlossen werden.

Den Netzstecker immer als letztes einstecken.

Lassen Sie die Netzleitung nicht mit anderen Kabeln in Kontakt kommen! Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit Netzleitungen und -anschlüssen. Fassen Sie diese Teile nie mit nassen Händen an!

Vergewissern Sie sich, dass die anzuschließende Netzspannung nicht höher ist als auf der Rückseite angegeben. Stecken Sie die Netzleitung nur in geeignete Schutzkontaktsteckdosen ein.

Achten Sie darauf, dass die Netzleitung nicht gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt werden kann. Überprüfen Sie das Gerät und die Netzleitung in regelmäßigen Abständen auf Beschädigungen.

Gerät bei Nichtbenutzung und vor jeder Reinigung vom Netz trennen! Fassen Sie dazu den Netzstecker an der Grifffläche an und ziehen Sie niemals an der Netzleitung!

Die Gesamtmasse der Installation (=Gesamtgewicht aller Einzelteile) darf die Tragfähigkeit der Dimmer Bar niemals überschreiten.

Stative dürfen nur auf einer ebenen Fläche mit maximal 5° Neigung aufgestellt werden.

Achtung: Stative können beim Umstürzen erhebliche Verletzungen verursachen!

Beim Verwenden von Stativen unter Einfluss von Horizontalkräften, z.B. durch Wind, kann die Standsicherheit beeinträchtigt werden. Es sind deshalb zusätzliche Sicherungsmaßnahmen, z.B. Anbringen von Ballastgewichten, zu treffen.

Werden Abspannseile oder verlängerte Ausleger verwendet, ist der Gefahrenbereich zu kennzeichnen und gegebenenfalls abzusperren.

Vor dem Aus- und Einfahren der Teleskoprohre muss immer ein Sicherheitsbereich um das Stativ herum abgesperrt werden. Dieser Sicherheitsbereich muss einen Durchmesser haben, der der 1,5fachen maximalen Auszugshöhe entspricht.

Ausgefahrene Teleskoprohre müssen immer mit einer zweiten Sicherung gesichert werden!

Die Dimmer Bar darf niemals an einer Traverse installiert oder abgehängt werden.

Alle an der Dimmer Bar angebrachten Geräte, Lichteffekte und Traversen müssen immer zusätzlich mit einem geeigneten Sicherheitsfangseil versehen werden.

Das Stativ ist vor der Benutzung auf evtl. Beschädigungen zu prüfen.

Bei Beschädigungen an einem Stativteil darf das Stativ nicht mehr eingesetzt werden.

Kinder und Laien vom Gerät fern halten!

3. BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Bei diesem Gerät handelt es sich um einen Leuchtenhänger, mit dem sich Theater-Scheinwerfer, Lichteffekte etc. installieren lassen. Dieses Produkt ist nur für den Anschluss an 230 V, 50 Hz Wechselspannung zugelassen und wurde ausschließlich zur Verwendung in Innenräumen konzipiert.

Dieses Gerät ist ausschließlich für den Betrieb über ein Stativ vorgesehen.

Dieses Gerät ist für professionelle Anwendungen, z. B. auf Bühnen, in Diskotheken, Theatern etc. vorgesehen.

Die maximale Tragfähigkeit dieser Tragkonstruktion darf niemals überschritten werden.

Vermeiden Sie Erschütterungen und jegliche Gewaltanwendung bei der Installation oder Inbetriebnahme des Gerätes.

Achten Sie bei der Wahl des Installationsortes darauf, dass das Gerät nicht zu großer Hitze, Feuchtigkeit und Staub ausgesetzt wird. Vergewissern Sie sich, dass keine Kabel frei herumliegen. Sie gefährden Ihre eigene und die Sicherheit Dritter!

Achten Sie bei der Projektormontage, beim Projektorabbau und bei der Durchführung von Servicearbeiten darauf, dass der Bereich unterhalb des Montageortes abgesperrt ist.

Achten Sie bei der Wahl des Installationsortes darauf, dass das Stativ so aufgestellt sein muss, dass sich keine Personen darunter bzw. unter der von ihm getragenen Last befinden können! Achten Sie darauf, dass der entsprechende Bereich abgesperrt ist.

Ein unbeabsichtigtes Bewegen der Last muss verhindert werden.

Stative müssen unter Aufsicht von unterwiesenen Personen betrieben werden. Die wechselnden örtlichen Gegebenheiten müssen sicherheitstechnisch berücksichtigt werden.

Der Installateur ist für die Einhaltung der vom Hersteller angegebenen Traglast, der Sicherheitsanforderungen sowie der Qualifikation eventueller Mitarbeiter verantwortlich.

Während des Aufenthalts von Personen unter der Last müssen alle notwendigen Sicherheitsmaßnahmen getroffen werden, um Verletzungen zu vermeiden.

Das Personal ist über den Inhalt der Betriebsanleitung und die sich aus der Nutzung der Stative ergebenden Gefahren zu unterweisen.

Bezogen auf den jeweiligen Standort sind alle notwendigen Maßnahmen gegen Verschieben und zur Sicherstellung der Standsicherheit zu schaffen.

Die Aufstellung ist nur auf tragfähigen Flächen zulässig. Gegebenenfalls ist ein geeigneter Unterbau, z.B. durch einen Ausgleichsfuß, zu schaffen.

Bei der Wahl des Installationsmaterials ist auf optimale Dimensionierung zu achten um optimale Sicherheit zu gewährleisten.

Es dürfen niemals Gegenstände mit windanfälligen Oberflächen installiert werden (z. B. Banner, Schilder etc.).

Beim Aufbringen der Last ist eine gleichmäßige Lastverteilung erforderlich.

Nehmen Sie das Gerät erst in Betrieb, nachdem Sie sich mit seinen Funktionen vertraut gemacht haben. Lassen Sie das Gerät nicht von Personen bedienen, die sich nicht mit dem Gerät auskennen. Wenn Geräte nicht mehr korrekt funktionieren, ist das meist das Ergebnis von unfachmännischer Bedienung!

Soll das Gerät transportiert werden, verwenden Sie bitte die Originalverpackung, um Transportschäden zu vermeiden.

Das Gerät darf nur in der gekennzeichneten Betriebslage installiert werden (Pfeil nach oben).

Die maximale Nutzungsdauer darf niemals überschritten werden.

Beachten Sie bitte, dass eigenmächtige Veränderungen an dem Gerät aus Sicherheitsgründen verboten sind.

Der Serienbarcode darf niemals vom Gerät entfernt werden, da ansonsten der Garantieanspruch erlischt.

Wird das Gerät anders verwendet als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, kann dies zu Schäden am Produkt führen und der Garantieanspruch erlischt. Außerdem ist jede andere Verwendung mit Gefahren, wie z. B. Kurzschluss, Brand, elektrischem Schlag, Abstürzen etc. verbunden.

4. GERÄTEBESCHREIBUNG

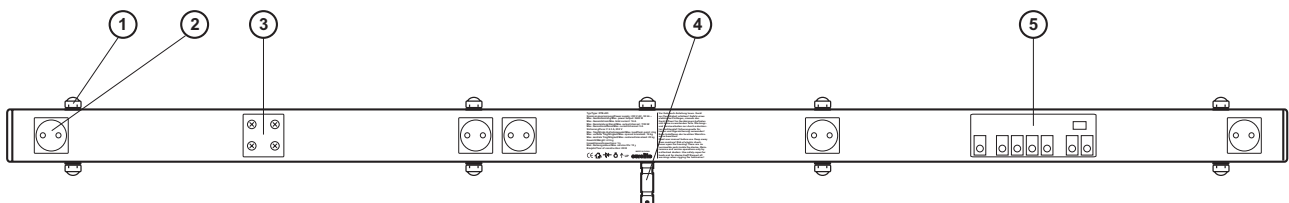
4.1 Features

Dimmer Bar für Chaser- oder DMX-Betrieb

Erleichtert den Aufbau Ihrer Lichtanlage enorm • Zur Installation direkt am Stativ • Mit 4 Scheinwerferbefestigungen • Ausgänge über 4 Schutzkontakt-Steckdosen • Lässt sich als 4-Kanal Lauflicht-Controller oder als DMX-Dimmerpack einsetzen • 6 verschiedene Betriebsmodi • 16 fest programmierte Chasermuster • Chaserrichtung umkehrbar • Chaser-Geschwindigkeit entweder einstellbar oder musikgesteuert • Musiksteuerung über eingebautes Mikrofon • Fuß-Taster für Full On und Stand By

4.2 Geräteübersicht

4.2.1 Vorderseite

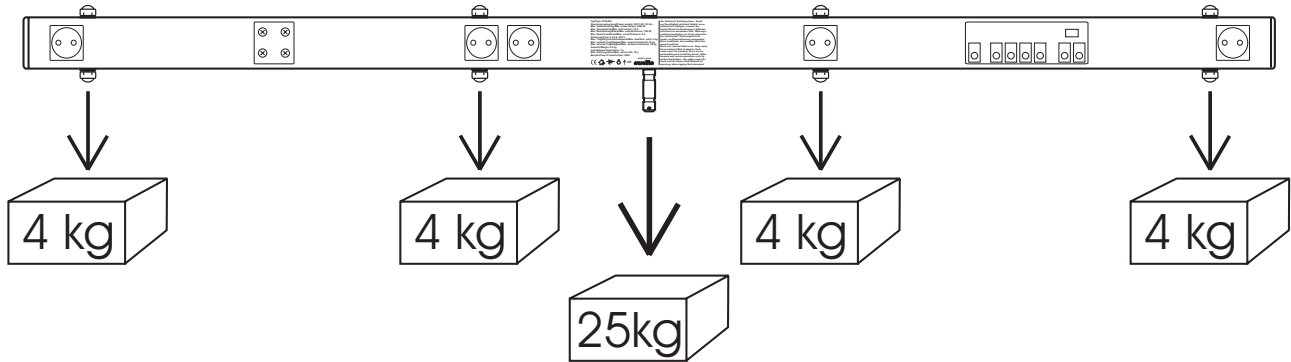


- (1) Last-Aufnahmepunkt
- (2) Schutzkontakt-Steckdose
- (3) Sicherungshalter
- (4) Montage-Zapfen
- (5) Lichtsteuerung

Achtung: Beim Aufbringen der Last ist eine gleichmäßige Lastverteilung erforderlich.

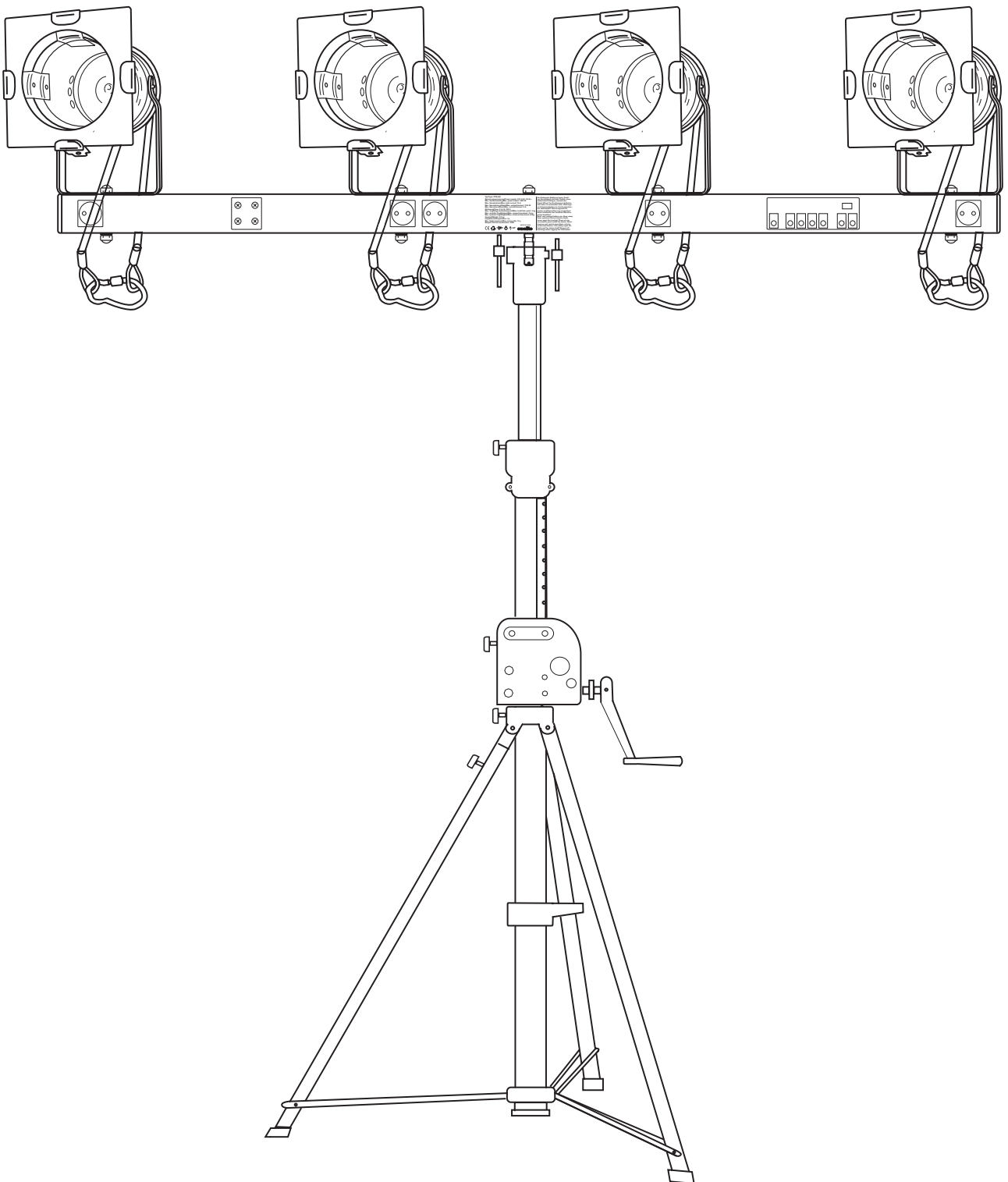
Bringen Sie die Leuchten am Leuchtenhänger an und sichern Sie sie mit einem Sicherheitsfangseil, das mindestens für das 12-fache Gewicht des Gerätes ausgelegt ist. Es dürfen nur Fangseile mit Schraubkarabinern verwendet werden. Hängen Sie das Sicherheitsfangseil in der dafür vorgesehenen Fangsicherung ein und führen Sie es über die Dimmer Bar bzw. einen sicheren Befestigungspunkt. Hängen Sie das Ende in dem Karabiner ein und ziehen Sie die Sicherungsmutter gut fest.

Max. Nutzlast:



5.1 Montage

Wird die Dimmer Bar auf einem Handauszugsstativ installiert, beträgt die max. Tragfähigkeit 13,5 kg!

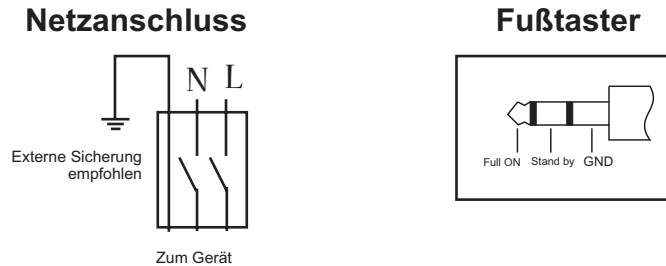


Befestigen Sie den Leuchtenhänger am oberen Stativende und ziehen Sie die Feststellschraube fest.

Fahren Sie das Stativ vorsichtig aus.

5.2 Anschlüsse

ANSCHLÜSSE



5.2.1 Musiksteuerung

Das Musiksinal wird über das eingebaute Kondensatormikrofon aufgenommen und es ist somit keine weitere Verbindung zur Signalquelle erforderlich.

5.2.2 Anschluss ans Netz

Stecken Sie den Netzstecker in Ihre Schutzkontaktsteckdose ein.

Die Belegung der Anschlussleitungen ist wie folgt:

Leitung	Pin	International
Braun	Außenleiter	L
Blau	Neutralleiter	N
Gelb/Grün	Schutzleiter	

Der Schutzleiter muss unbedingt angeschlossen werden!

Wenn das Gerät direkt an das örtliche Stromnetz angeschlossen wird, muss eine Trennvorrichtung mit mindestens 3 mm Kontaktöffnung an jedem Pol in die festverlegte elektrische Installation eingebaut werden.

5.2.3 Ausgänge

Die Ausgänge gehen über vier Schutzkontaktsteckdosen.

Über die Ausgangsbuchsen schließen Sie Ihre Verbraucher an. Die maximale Nennleistung beträgt pro Kanal 1150 W. Bitte beachten Sie, dass der maximale Gesamtstrom von 16 A niemals überschritten werden darf!

5.2.4 Anschluss des Fuß-Tasters

Über die Footswitch-Buchse lässt sich der Fuß-Taster anschließen, über den dann Full On oder Stand By ausgewählt werden kann.

5.2.5 DMX-Anschluss

Achten Sie darauf, dass die Adern der Datenleitung an keiner Stelle miteinander in Kontakt treten. Die Geräte werden ansonsten nicht bzw. nicht korrekt funktionieren.

Die Verbindung zwischen Controller und Projektor sowie zwischen den einzelnen Geräten muss mit einem zweipoligen geschirmten Kabel erfolgen. Die Steckverbindung geht über 3-polige XLR-Stecker und -Kupplungen.

Belegung der XLR-Verbindung:



Wenn Sie Projektoren mit dieser XLR-Belegung verwenden, können Sie den DMX-Ausgang des Controllers direkt mit dem DMX-Eingang des ersten Gerätes der DMX-Kette verbinden. Sollen Projektoren mit anderen XLR-Ausgängen angeschlossen werden, müssen Adapterkabel verwendet werden.

Aufbau einer seriellen DMX-Kette:

Verbinden Sie den DMX-Ausgang der DTB-405 mit dem DMX-Eingang des nächsten Gerätes. Verbinden Sie immer einen Ausgang mit dem Eingang des nächsten Gerätes bis alle Geräte angeschlossen sind.

Achtung: Am letzten Projektor muss die DMX-Leitung durch einen Abschlusswiderstand abgeschlossen werden. Dazu wird ein 120 Ω Widerstand in einen XLR-Stecker zwischen Signal (-) und Signal (+) eingelötet und in den DMX-Ausgang am letzten Gerät gesteckt.

Kodierung der Projektoren:

Sie müssen den entsprechenden Projektor auf die gewünschte Startadresse kodieren, weil sonst die Kanaluweisung nicht stimmt. Alle Projektoren, die gleich adressiert werden, arbeiten synchron.

6. BEDIENUNG

Die DTB-405 Dimmer Bar lässt sich als 4-Kanal Lauflicht-Controller oder als DMX-Dimmerpack einsetzen. Im Master-Modus steuert das Gerät die 4 Kanäle über 6 verschiedene Modi mit oder ohne Musiksteuerung.

6.1 Master-Modus

Wenn die Master-LED leuchtet, arbeitet das Gerät als Lauflicht-Controller. Auf dem Display erscheint "OUT".

6.1.1 Auswahl des Programm-Modus

Drücken und halten Sie die F-Taste und drücken Sie die Mode-Taste, um den gewünschten Modus auszuwählen. Die verschiedenen Modi lauten: Manual Dimmer, Manual Program, Auto Program, Hold Sound, Prog Sound, Auto Sound.

Manual Dimmer:

Drücken Sie die gewünschte Kanal-Taste, die Kanal-LED beginnt zu blinken. Stellen Sie den Kanal-Ausgangspegel zwischen d00 (Minimum) und dFF (Maximum) ein. Drücken Sie die nächste Kanal-Taste und stellen Sie diesen Kanal ein. Drücken und halten Sie die F-Taste und drücken Sie die Preset-Taste, um diesen Modus zu verlassen.

6.1.2 Auswahl der Preset-Parameter

Drücken und halten Sie die F-Taste und drücken Sie die Preset-Taste, um den gewünschten Parameter auszuwählen. Die verschiedenen Parameter lauten:

Parameter	Wert	Display
Fade Time	0-10 Sekunden	F00-F99
Dimmer	0-100 Prozent	d00-dFF
Speed	1/60 Steps/Sek.-20 Steps/Sek.	A01-A99
Preset Dimming Level	0-25 Prozent	E00-E25
Program	Programm 1-16	P01-P16

6.1.3 Auswahl der Chaser-Richtung

Drücken und halten Sie die F-Taste und drücken Sie die L-Taste für normale Chaser-Richtung.
Drücken und halten Sie die F-Taste und drücken Sie die R-Taste, um die Chaser-Richtung zu invertieren.

6.1.4 Steuerung des Ausgangspegels

Drücken und halten Sie die F-Taste und drücken Sie die D/S-Taste für normalen Ausgangspegel ("NOR").
Drücken und halten Sie die F-Taste und drücken Sie die D/S-Taste für die Einstellung "CRO". Dabei wird der Kanal auf Full On gestellt sobald der Dimmerpegel 50 % überschreitet. Wenn der Dimmerpegel niedriger ist, wird der Kanal auf Stand By gestellt.

6.1.5 Auswahl des Betriebsmodus

Drücken und halten Sie die F-Taste und drücken Sie die Signal Select-Taste, um Master ("OUT") oder DMX ("IN") auszuwählen.

6.1.6 Zurücksetzen auf Werkseinstellungen

Drücken und halten Sie die F-Taste und drücken Sie die Reset-Taste, um das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.

6.1.7 Auswahl von Full On und Stand By

Drücken Sie die Full On Taste auf dem Fuß-Taster, um den Ausgangspegel des Kanals auf 100 % zu stellen. Auf dem Display erscheint "FUL".

Drücken Sie die Stand By Taste auf dem Fuß-Taster, um den Ausgangspegel des Kanals auf 0 % zu stellen. Auf dem Display erscheint "STD".

6.2 DMX-Modus

Wenn die DMX-LED leuchtet, arbeitet das Gerät als DMX-Dimmerpack. Auf dem Display erscheint "DMX".

6.2.1 Einstellung der DMX-Startadresse

Drücken Sie die gewünschte Kanal-Taste. Die entsprechende LED beginnt zu blinken und auf dem Display erscheint die eingestellte DMX-Startadresse. Stellen Sie die gewünschte DMX-Startadresse über die Up/Down-Tasten ein und drücken Sie die Kanal-Taste. Die LED erlischt und die Adresse wurde gespeichert.

7. REINIGUNG UND WARTUNG

Der Unternehmer hat dafür zu sorgen, dass sicherheitstechnische und maschinentechnische Einrichtungen mindestens alle vier Jahre durch einen Sachverständigen im Umfang der Abnahmeprüfung geprüft werden.

Der Unternehmer hat dafür zu sorgen, dass sicherheitstechnische und maschinentechnische Einrichtungen mindestens einmal jährlich durch einen Sachkundigen geprüft werden.

Dabei muss unter anderem auf folgende Punkte besonders geachtet werden:

- 1) Alle Schrauben, mit denen das Gerät oder Geräteteile montiert sind, müssen fest sitzen und dürfen nicht korrodiert sein.
- 2) An Gehäuse, Befestigungen und Montageort (Decke, Abhängung, Traverse) dürfen keine Verformungen sichtbar sein.
- 3) Die elektrischen Anschlussleitungen dürfen keinerlei Beschädigungen, Materialalterung (z.B. poröse Leitungen) oder Ablagerungen aufweisen. Weitere, auf den jeweiligen Einsatzort und die Nutzung abgestimmte Vorschriften werden vom sachkundigen Installateur beachtet und Sicherheitsmängel behoben.



LEBENSGEFAHR!

Vor Wartungsarbeiten unbedingt allpolig vom Netz trennen!

Das Gerät sollte regelmäßig von Verunreinigungen wie Staub usw. gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung ein fusselfreies, angefeuchtetes Tuch. Auf keinen Fall Alkohol oder irgendwelche Lösungsmittel zur Reinigung verwenden!

Im Geräteinneren befinden sich außer der Sicherung keine zu wartenden Teile. Wartungs- und Servicearbeiten sind ausschließlich dem autorisierten Fachhandel vorbehalten!

7.1 Sicherungswechsel

Wenn die Feinsicherung des Gerätes defekt ist, darf diese nur durch eine Sicherung gleichen Typs ersetzt werden.

Vor dem Sicherungswechsel ist das Gerät allpolig von der Netzspannung zu trennen (Netzstecker ziehen).

Vorgehensweise:

- Schritt 1:** Drehen Sie den Sicherungshalter an der Geräterückseite mit einem passenden Schraubendreher aus dem Gehäuse (gegen den Uhrzeigersinn).
- Schritt 2:** Entfernen Sie die defekte Sicherung aus dem Sicherungshalter.
- Schritt 3:** Setzen Sie die neue Sicherung in den Sicherungshalter ein.
- Schritt 4:** Setzen Sie den Sicherungshalter wieder im Gehäuse ein und drehen Sie ihn fest.

Sollten einmal Ersatzteile benötigt werden, verwenden Sie bitte nur Originalersatzteile.

Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den autorisierten Fachhandel ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Vorgeschriebene Prüfungsfristen beachten:

1. Jährlich durch Sachkundigen
2. Alle vier Jahre durch Sachverständigen
3. Vor jedem Gebrauch auf Bruch und Funktion durch den Anwender

Sollten Sie noch weitere Fragen haben, steht Ihnen Ihr Fachhändler jederzeit gerne zur Verfügung.

8. TECHNISCHE DATEN

Spannungsversorgung:	230 V AC, 50 Hz ~
Max. Gesamtleistung:	3680 W
Max. Gesamtstrom:	16 A
Max. Nennleistung/Kanal:	1150 W
Max. Nennstrom/Kanal:	5 A
Sicherung:	F 6,3 A, 250 V
Max. Tragfähigkeit je Last-Aufnahmepunkt:	4 kg
Max. verteilte Tragfähigkeit:	16 kg
Max. zentrale Tragfähigkeit:	25 kg
Maße (LxBxH):	1300 x 100 x 105 mm
Eigengewicht:	4,5 kg
Max. Nutzungsdauer:	10 Jahre

Bitte beachten Sie: Technische Änderungen ohne vorherige Ankündigung und Irrtum vorbehalten.
01/02 ©

eurolite[®] GERMANY